

**Zeitschrift:** Filmbulletin : Zeitschrift für Film und Kino  
**Herausgeber:** Stiftung Filmbulletin  
**Band:** 64 (2022)  
**Heft:** 403  
  
**Rubrik:** Glossar (Teil 2)

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 12.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# SPIN-OFF

**Spin-off** — Oft werden von erfolgreichen Serien und Filmen sogenannte Spin-offs produziert, was bedeutet, dass die neuen Geschichten zwar im ursprünglichen Universum stattfinden, aber nicht unbedingt auf der Originalserie basieren. Stattdessen werden Nebenfiguren zu neuen Hauptfiguren gemacht. Manchmal ist dem kulturellen Gedächtnis entgangen, dass etwas ursprünglich «bloss» Spin-off war, wenn es nur genug Eigenständigkeit und Erfolg erlangt hat... **BEISPIEL:** Viva La Bam (2003–2005) ist ein Spin-off von Jackass (2000–2022)

# REMAKE

**Remake** — Anders als beim Sequel wird hier nicht weitererzählt, sondern die fast gleiche Geschichte nochmals neu verfilmt. Oft werden damit Storys über Ländergrenzen oder Jahrzehnte hinweg transportiert. Oder neu erzählt, da man der Geschichte im ersten Anlauf nicht gerecht geworden ist. Es gibt auch Bild-für-Bild-Remakes, wie Funny Games U.S., bei dem Haneke selbst seinen österreichischen Film mit amerikanischen Schauspieler:innen in den USA neu verfilmte. **BEISPIEL:** Yojimbo von 1961 wurde 1964 neu verfilmt und hiess dann A Fistful of Dollars.

# PARODIE

**Parodie** — Die ironische Neuverfilmung einer Vorlage. Im Ton kann die Parodie variieren zwischen liebevoller Verdrehung (The Big Lebowski von The Big Sleep) über die Selbstparodie (Enchanted von Disney oder Arnold Schwarzenegger in Last Action Hero) bis zur scharfzüngigen Abrechnung (Airplane!). **BEISPIELE:** Abbott and Costello Meet Dr. Jekyll and Mr. Hyde (1953), Casino Royale (1967)



# PASTICHE

**Pastiche** — Eine liebevolle, aber ernsthafte Imitation weniger einer einzelnen Vorlage als einer ganzen Menge an Vorlagen. Die Gemeinsamkeiten und gemeinsamen Besonderheiten stehen im Zentrum dieser Filme. **BEISPIEL:** Modesty Blaise (1966), Sleeper (1973), The Princess Bride (1987), Scream (1996), Casa de mi Padre (2012)

# ADAPTION

**Adaption** — Die meisten Filme und Serien sind Adaptionen – oft von literarischen Vorlagen, aber auch von Comics, jüngst sogar von Podcasts: Deren Inhalte werden dann zu Filmen oder Serien verarbeitet. Das sind keine Fortsetzungen, sondern Umsetzungen eines Stoffes über mediale Grenzen hinweg ... **BEISPIELE:** Clue (1985), 10 Things I Hate About You (1999), Abraham Lincoln: Vampire Hunter (2012)

# FILMREIHE

**Filmreihe** — Was ist eigentlich der Unterschied zwischen Filmreihen und Franchises? Ökonomisch ist das schwer zu sagen, doch Filmreihen nennt man oft jenes Korpus an Filmen, das etwa durch eine Person zusammengehalten wird oder an dessen Realisation ähnliches Personal beteiligt ist. **BEISPIELE:** Ugo-Fantozzi-Filme (1975–1999), Otoko wa Tsurai yo (1969–), James Bond (1962–)